

Página 1 de 19
Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010
Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009
Válido a partir de: 23.01.2014
Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014
Gewebe-Impraegnung 400 mL Art.: 1594

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Gewebe-Impraegnung 400 mL
Art.: 1594

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla:

Sectores de uso [SU]:

SU 3 - Industrial uses: Usos de sustancias como tales o en preparados en emplazamientos industriales

SU21 - Usos por los consumidores: Domicilios particulares (= público general = consumidores)

SU22 - Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)

Categoría de productos químicos [PC]:

PC34 - Tintes para tejidos y productos de acabado e impregnación

se incluyen lejías y otros auxiliares tecnológicos

Categoría de procesos [PROC]:

PROC 1 - Uso en procesos cerrados, exposición improbable

PROC 2 - Utilización en procesos cerrados y continuos con exposición ocasional controlada

PROC 3 - Uso en procesos por lotes cerrados (síntesis o formulación)

PROC 7 - Pulverización industrial

PROC 8a - Transferencia de sustancias o preparados (carga/descarga) de o hacia buques o grandes contenedores en instalaciones no especializadas

PROC 8b - Transferencia de sustancias o preparados (carga/descarga) de o hacia buques o grandes contenedores en instalaciones no especializadas

PROC 9 - Transferencia de sustancias o preparados en pequeños contenedores (líneas de llenado especializadas, incluido el pesaje)

PROC11 - Pulverización no industrial

Categorías de artículos [AC]:

AC99 - No es necesario.

Categoría de emisiones al medio ambiente [ERC]:

ERC 4 - Uso industrial de auxiliares tecnológicos en procesos y productos, que no forman parte de artículos

ERC 7 - Uso industrial de sustancias en sistemas cerrados

ERC 8a - Amplio uso dispersivo interior de auxiliares tecnológicos en sistemas abiertos

ERC 8d - Amplio uso dispersivo exterior de auxiliares tecnológicos en sistemas abiertos

Usos desaconsejados:

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Straße 4, D-89081 Ulm-Lehr

Teléfono: (+49) 0731-1420-0, Telefax: (+49) 0731-1420-88

Dirección de correo electrónico de la persona especializada: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - por favor, NO utilizar para pedir hojas de datos de seguridad.

1.4 Teléfono de urgencias

Servicios de información para casos de emergencia / Organismo consultivo oficial:

Servicio de Información Toxicológica (Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses) Teléfono: +34 91 562 04 20

Información en español (24 h/365 días). Únicamente con la finalidad de proporcionar respuesta sanitaria en caso de urgencia.

Teléfono de urgencias de la sociedad:

Tif.: (+49) 0731-1420-0

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010
 Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009
 Válido a partir de: 23.01.2014
 Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014
 Gewebe-Impraegnung 400 mL Art.: 1594

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

2.1.1 Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)

Clase de peligro	Categoría de peligro	Indicación de peligro
Eye Irrit.	2	H319-Provoca irritación ocular grave.
Asp. Tox.	1	H304-Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
STOT SE	3	H336-Puede provocar somnolencia o vértigo.
Aquatic Chronic	2	H411-Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Aerosol	1	H222-Aerosol extremadamente inflamable.
Aerosol	1	H229-Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

2.1.2 Clasificación de acuerdo con las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE (incluidas las enmiendas)

F+, Extremadamente inflamable
 R66
 R67
 Xi, Irritante, R36
 N, Peligroso para el medio ambiente, R51-53
 Xn, Nocivo, R65

2.2 Elementos de la etiqueta

2.2.1 Etiquetado de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)



Peligro

Indicación de peligro

H319-Provoca irritación ocular grave. H336-Puede provocar somnolencia o vértigo. H411-Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. H222-Aerosol extremadamente inflamable. H229-Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

P101-Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. P102-Mantener fuera del alcance de los niños.

Prevención

P210-Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. P211-No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. P251-No perforar ni quemar, incluso después de su uso. P261-Evitar respirar los vapores o el aerosol. P273-Evitar su liberación al medio ambiente. P280-Llevar gafas.

Respuesta

P305+P351+P338-EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. P312-Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

Almacenamiento

P405-Guardar bajo llave. P410+P412-Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C.

Eliminación

P501-Elimínese contenido/recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

EUH066-La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Sin una ventilación adecuada, pueden formarse mezclas explosivas.

Acetona

Hidrocarburos, C8-C12, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%)

E

Página 3 de 19
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010
 Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009
 Válido a partir de: 23.01.2014
 Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014
 Gewebe-Impraegnierung 400 mL Art.: 1594

2.3 Otros peligros

La mezcla no contiene ninguna sustancia vPvB (PBT = vPvB = very persistent, very bioaccumulative) o no está incluida en el anexo XIII del Reglamento (CE) 1907/2006.

La mezcla no contiene ninguna sustancia PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) o no está incluida en el anexo XIII del Reglamento (CE) 1907/2006.

Peligro de estallar al calentarse

En el uso: posible formación de gases, mezclas de aire y vapores explosivos.

REGLAMENTO (CE) N° 648/2004

n.u.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

Aerosol

3.1 Sustancia

n.u.

3.2 Mezcla

Acetona	Material para el cuál es válido un valor límite de exposición según la CE.
Número de registro (REACH)	--
Index	606-001-00-8
EINECS, ELINCS, NLP	200-662-2
CAS	CAS 67-64-1
% rango	30-50
Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	Fácilmente inflamable, F, R11 Irritante, Xi, R36 R66 R67
Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336

Hidrocarburos, C8-C12, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%)	
Número de registro (REACH)	01-2119484809-19-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	928-136-4 (REACH-IT List-No.)
CAS	(64742-82-1)
% rango	20-30
Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	Inflamable, R10 Peligroso para el medio ambiente, N, R51-53 Nocivo, Xn, R65 R66 R67
Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411

Hidrocarburos, C7-C9, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos	
Número de registro (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	920-750-0 (REACH-IT List-No.)
CAS	CAS ---
% rango	5-<15

E

Página 4 de 19
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010
 Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009
 Válido a partir de: 23.01.2014
 Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014
 Gewebe-Impraegnierung 400 mL Art.: 1594

Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	Fácilmente inflamable, F, R11 Peligroso para el medio ambiente, N, R51 Peligroso para el medio ambiente, R53 Nocivo, Xn, R65 R66 R67
Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411

Acetato de isopropilo	
Número de registro (REACH)	--
Index	607-024-00-6
EINECS, ELINCS, NLP	203-561-1
CAS	CAS 108-21-4
% rango	1-<10
Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	Fácilmente inflamable, F, R11 Irritante, Xi, R36 R66 R67
Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336

Isopentano	Material para el cuál es válido un valor límite de exposición según la CE.
Número de registro (REACH)	--
Index	601-006-00-1 /
EINECS, ELINCS, NLP	201-142-8
CAS	CAS 78-78-4
% rango	0,1-<1
Clasificación según la Directiva 67/548/CEE	Extremadamente inflamable, F+, R12 Peligroso para el medio ambiente, N, R51 Peligroso para el medio ambiente, R53 Nocivo, Xn, R65 R66 R67
Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 1, H224 Aquatic Chronic 2, H411 Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336

Texto de las frases R/frases H y abreviaturas de clasificación (SGA/CLP), véase sección 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Inhalación

Alejar a la persona de la zona de peligro.
 Conducir aire fresco al afectado y dependiendo de los síntomas, consultar al médico.
 Paro respiratorio - Aparato de respiración artificial necesario.

Contacto con la piel

Retirar inmediatamente partes de vestimenta sucia, embebida, lavar bien con mucha agua y jabón, en caso de irritación (enrojecimiento, etc.) consultar al médico.

Contacto con los ojos

Aclarar exhaustivamente con abundante agua durante varios minutos, si fuese necesario, llamar al médico.
 Llevar consigo la hoja de datos.

Ingestión

Llamar enseguida al médico, tener la hoja de datos a mano.
 No provocar el vómito.
 Riesgo de aspiración

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010

Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009

Válido a partir de: 23.01.2014

Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014

Gewebe-Impraegnierung 400 mL Art.: 1594

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Cuando proceda, se podrán encontrar los principales síntomas y efectos retardados en el párrafo 11.º o, en caso de vías de exposición, en el párrafo 4.1.

Pueden aparecer:

Irritación de las vías respiratorias

Tos

Dolores de cabeza

Malestar

Influencia/daños sobre el sistema central nervioso

Efecto narcotizante.

En caso de contacto prolongado:

Dermatitis (inflamación de la piel)

El producto tiene efectos desengrasantes.

Otras propiedades que encierren peligro no se pueden descartar.

En determinados casos puede ocurrir que los síntomas de intoxicación no se manifiesten hasta que haya transcurrido mucho tiempo/después de varias horas.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

n.e.

La información de la composición actualizada del producto ha sido remitida al Servicio de Información Toxicológica (Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses).

En caso de intoxicación llamar al Servicio de Información Toxicológica: Tfno (24horas) 91 562 04 20

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados

CO2

Polvo extintor

Arena

Refrigerar con agua los recipientes expuestos a riesgos.

Medios de extinción no apropiados

Chorro compacto de agua

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de fuego se pueden formar:

Oxidos de carbono

Hidrocarburos

Productos de pirólisis tóxicos.

Peligro de explosión en caso de calentamiento prolongado.

Mezclas explosivos de aire y vapores

Al repartir cerca del suelo, puede retornar la llama a las fuentes de ignición distantes.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Aparato de respiración, independiente de la atmósfera local.

Según el tamaño del fuego

Si fuese necesario, protección completa

Eliminar el agua prevista contra incendios que esté contaminada conforme a la normativa oficial.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Alejar materiales inflamables, no fumar.

Procurar que haya una buena aireación.

Evitar el contacto con ojos y piel, así como su inhalación.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

No tirar los residuos por el desagüe.

Evitar la penetración del producto en las aguas superficiales y subterráneas, así como en el suelo.

Impida la penetración en el alcantarillado, sótanos, zanjas de obras u otros lugares en los que la acumulación pueda ser peligrosa.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Si hay un escape de aerosol o de gas, procurar que haya suficiente aire fresco.

E

Página 6 de 19
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010
 Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009
 Válido a partir de: 23.01.2014
 Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014
 Gewebe-Impraegnierung 400 mL Art.: 1594

Sustancia activa:
 Recoger con material aglutinante de líquidos (p. ej. aglutinante universal) y eliminar según la sección 13.
 Sólo por el especialista.

6.4 Referencia a otras secciones

Equipamiento de protección personal, véase sección 8 e indicaciones sobre la eliminación, véase sección 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

Además de la información que se facilita en esta sección, la sección 8 y 6.1 también puede contener información relevante.

7.1 Precauciones para una manipulación segura

7.1.1 Recomendaciones generales

Procurar que haya una buena ventilación.
 Alejar materiales inflamables - No fumar.
 En caso de necesario tómense medidas contra la carga electrostática.
 No se debe utilizar sobre superficies calientes.
 Está prohibido:

comer, beber, fumar, así como guardar productos alimenticios en el puesto de trabajo.

Siga las indicaciones de la etiqueta y las instrucciones de uso.
 Proceder según las indicaciones de la empresa.

7.1.2 Indicaciones sobre medidas generales de higiene en el sitio de trabajo

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos.
 Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.
 Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
 Antes de entrar a zonas donde se ingieren alimentos, retirar la ropa y el equipamiento de protección contaminados.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Consérvese alejado de las personas no autorizadas.
 No almacenar el producto en pasillos y escaleras.
 Almacenar el producto sólo en su embalaje original y cerrado.
 Tener en cuenta reglamentos especiales por aerosoles!
 No se almacene junto con oxidantes.
 Protegerlo de los rayos solares y de temperaturas que sobrepasen los 50°C.
 Almacenar en lugar bien ventilado.

7.3 Usos específicos finales

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

E	Nombre químico	Acetona	% rango:30-50
	VLA-ED:	500 ppm (1210 mg/m3) (VLA-ED, UE)	VLA-EC: ---
	VLB:	50 mg/l (Acetona en orina, Final de la jornada laboral, VLB)	Otra información: ---
E	Nombre químico	Hidrocarburos, C8-C12, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%)	% rango:20-30
	VLA-ED:	50 ppm (290 mg/m3) (white spirit)	VLA-EC: 100 ppm (580 mg/m3) (white spirit)
	VLB:	---	Otra información: ---
E	Nombre químico	Hidrocarburos, C7-C9, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos	% rango:5-<15
	VLA-ED:	1500 mg/m3 (AGW)	VLA-EC: 2(II) (AGW)
	VLB:	---	Otra información: ---
E	Nombre químico	Acetato de isopropilo	% rango:1-<10
	VLA-ED:	100 ppm (425 mg/m3)	VLA-EC: 200 ppm (850 mg/m3)
	VLB:	---	Otra información: ---
E	Nombre químico	Isopentano	% rango:0,1-<1
	VLA-ED:	1000 ppm (3000 mg/m3) (VLA-ED, UE)	VLA-EC: ---
	VLB:	---	Otra información: ---
E	Nombre químico	Propano	% rango:
	VLA-ED:	1000 ppm (Hidrocarburos alifáticos alcanos (C1-C4) y sus mezclas, gases)	VLA-EC: ---
	VLB:	---	Otra información: ---

E

Página 7 de 19
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010
 Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009
 Válido a partir de: 23.01.2014
 Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014
 Gewebe-Impraegnerung 400 mL Art.: 1594

VLB: ---	Otra información: ---
----------	-----------------------

E Nombre químico		Butano	% rango:
VLA-ED:	1000 ppm (Hidrocarburos alifáticos alcanos (C1-C4) y sus mezclas, gases)	VLA-EC: ---	---
VLB:	---	Otra información:	---

E Nombre químico		Isobutano	% rango:
VLA-ED:	1000 ppm (Hidrocarburos alifáticos alcanos (C1-C4) y sus mezclas, gases)	VLA-EC: ---	---
VLB:	---	Otra información:	---

E VLA-ED = Valor Límite Ambiental-Exposición Diaria | VLA-EC = Valor Límite Ambiental-Exposición de Corta Duración | VLB = Valor Límite Biológico | Otra información: Sen = Sensibilizante. vía dérmica = puede absorber por vía cutánea. b = asfixiantes simples. f = Reacciona con agentes nitrosantes que pueden dar lugar a la formación de N-Nitrosaminas carcinógenas. FIV = Fracción inhalable y vapor. h = Fibras l > 5mm, d < 3mm, l/d >= 3 determinadas por microscopia optica de contraste de fases. ae = alterador endocrino. C1A = si se sabe que es un carcinógeno para el hombre, en base a la existencia de pruebas en humanos, C1B = si se supone que es un carcinógeno para el hombre, en base a la existencia de pruebas en animales. M1A = Sustancia mutagénica para el hombre, M1B = Sustancia que puede considerarse mutagénica para el hombre. TR1 = Sustancias de las que se sabe o se supone que son tóxicas para la reproducción humana, TR1A/TR1B = cuando las pruebas utilizadas para la clasificación procedan principalmente de datos en humanos/de datos en animales.

Acetona						
Campo de aplicación	Vía de exposición / Compartimento medioambiental	Repercusión sobre la salud	Descriptor	Valor	Unidad	Observación
Trabajador / empleado	Humana: cutánea	A largo plazo	DNEL	186	mg/kg bw/day	
Trabajador / empleado	Humana: por inhalación	A corto plazo	DNEL	2420	mg/m3	
Trabajador / empleado	Humana: por inhalación	A largo plazo	DNEL	1210	mg/m3	
Consumidor	Humana: oral	A largo plazo	DNEL	62	mg/kg bw/day	
Consumidor	Humana: cutánea	A largo plazo	DNEL	62	mg/kg bw/day	
Consumidor	Humana: por inhalación	A largo plazo	DNEL	200	mg/m3	
	Medioambiental: agua de mar		PNEC	1,06	mg/l	
	Medioambiental: agua dulce		PNEC	10,6	mg/l	
	Medioambiental: sedimento, agua dulce		PNEC	30,4	mg/l	
	Medioambiental: sedimento, agua de mar		PNEC	3,04	mg/l	
	Medioambiental: suelo		PNEC	0,112	mg/l	
	Medioambiental: planta de depuración de aguas residuales		PNEC	19,5	mg/l	

Hidrocarburos, C8-C12, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%)						
Campo de aplicación	Vía de exposición / Compartimento medioambiental	Repercusión sobre la salud	Descriptor	Valor	Unidad	Observación
Trabajador / empleado	Humana: por inhalación	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	330	mg/m3	
Trabajador / empleado	Humana: cutánea	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	44	mg/kg bw/day	
Consumidor	Humana: por inhalación	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	71	mg/m3	
Consumidor	Humana: cutánea	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	26	mg/kg bw/d	
Consumidor	Humana: oral	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	26	mg/kg bw/d	

Hidrocarburos, C7-C9, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos						
---	--	--	--	--	--	--

E

Página 8 de 19
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010
 Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009
 Válido a partir de: 23.01.2014
 Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014
 Gewebe-Impraegnierung 400 mL Art.: 1594

Campo de aplicación	Vía de exposición / Compartimento medioambiental	Repercusión sobre la salud	Descriptor	Valor	Unidad	Observación
Trabajador / empleado	Humana: cutánea	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	773	mg/kg bw/d	
Trabajador / empleado	Humana: por inhalación	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	2035	mg/m3	
Consumidor	Humana: cutánea	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	699	mg/kg bw/d	
Consumidor	Humana: por inhalación	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	608	mg/m3	
	Humana: oral	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	699	mg/kg bw/d	

8.2 Controles de la exposición

8.2.1 Controles técnicos apropiados

Encárguese de que la ventilación sea buena. Esto se puede conseguir con aspiración local o una salida de aire general. Si esto no es suficiente para mantener la concentración por debajo de los valores máximos permitidos para el lugar de trabajo (VLA, AGW), debe llevarse una mascarilla. Sólo es de aplicación si se incluyen los valores límites de exposición.

8.2.2 Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos.

Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Antes de entrar a zonas donde se ingieren alimentos, retirar la ropa y el equipamiento de protección contaminados.

Protección de los ojos/la cara:

Gafas de protección ajustadas con protecciones laterales (EN 166).

Protección de la piel - Protección de las manos:

Guantes de protección de caucho butílico (EN 374).

Grosor capa mínima en mm:

0,4

Permeabilidad en minutos:

>480

Se recomienda el uso de una crema protectora de manos.

Protección de la piel - Otros:

Trabajar con el traje de protección (p.e. zapatos de seguridad EN ISO 20345, vestimenta protectora de mangas largas)

Botas (EN ISO 20347)

PVC

Protección respiratoria:

En un caso normal no es necesario.

Si se sobrepasa el valor VLA-ED, VLA-EC.

Mascarilla con filtro AX (EN 14387), color distintivo marrón.

En caso de concentraciones altas:

Equipo respiratorio (dispositivo aislante) (p.e. EN 137 o EN 138)

Peligros térmicos:

Si son aplicables, se mencionan en las medidas individuales de protección (protección de ojos/cara, de piel o respiratoria).

Información adicional para la protección de las manos - No se ha realizado ningún ensayo.

La selección de las mezclas se ha realizado al leer y entender y sobre la base de las informaciones acerca de los contenidos.

La selección en el caso de las sustancias ha sido hecha a partir de las indicaciones del fabricante de guantes.

La selección final del material de los guantes se tiene que realizar teniendo en cuenta el tiempo de rotura, la tasa de permeación y la degradación.

La selección de unos guantes apropiados depende del material y de otras características de calidad, lo cual difiere según el fabricante.

Para las mezclas, la resistencia de los materiales de los guantes no se puede calcular por adelantado, por lo que es necesario comprobarla antes del uso.

Consulte con el fabricante de guantes el tiempo exacto de rotura del material de los guantes y respete este tiempo.

8.2.3 Controles de exposición medioambiental

E

Página 9 de 19
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010
 Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009
 Válido a partir de: 23.01.2014
 Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014
 Gewebe-Impraegnierung 400 mL Art.: 1594

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Aerosol, Materia activa: Líquida
Color:	Incoloro
Olor:	Característico
Umbral olfativo:	No determinado
Valor del pH al:	n.u.
Punto de fusión/punto de congelación:	No determinado
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	n.u.
Punto de inflamación:	-60 °C
Tasa de evaporación:	n.u.
Inflamabilidad (sólido, gas):	n.u.
Límite inferior de explosividad:	0,7 Vol-%
Límite superior de explosividad:	13 Vol-%
Presión de vapor:	3400 hPa (20°C)
Densidad de vapor (aire = 1):	Vapores más pesado que aire.
Densidad:	0,67 g/ml (20°C)
Densidad de compactado:	n.u.
Solubilidad(es):	No determinado
Solubilidad en agua:	Insoluble
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):	No determinado
Temperatura de auto-inflamación:	324 °C (Temperatura de ignición)
Temperatura de auto-inflamación:	No
Temperatura de descomposición:	No determinado
Viscosidad:	No determinado
Propiedades explosivas:	El producto no tiene peligro de explosión. En el uso: posible formación de gases, mezclas de aire y vapores explosivos.
Propiedades comburentes:	No

9.2 Información adicional

Miscibilidad:	No determinado
Liposolubilidad / disolvente:	No determinado
Conductividad:	No determinado
Tensión superficial:	No determinado
Contenido en disolvente:	No determinado

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

El producto no ha sido comprobado.

10.2 Estabilidad química

Estable si se realiza un almacenamiento y un manejo reglamentarios.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

No se producen reacciones peligrosas en condiciones normales de almacenamiento y manipulación.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Véase también sección 7.

La subida de la presión provoca explosión.

Calor, en proximidad de llamas, fuentes de ignición

10.5 Materiales incompatibles

Véase también sección 7.

Evitar el contacto con sustancias oxidantes.

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Véase también sección 5.2.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

Eventualmente, consultar el párrafo 2.1 (clasificación) para obtener más información acerca de efectos sobre la salud.

E

Página 10 de 19
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010
 Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009
 Válido a partir de: 23.01.2014
 Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014
 Gewebe-Impraegnierung 400 mL Art.: 1594

Gewebe-Impraegnierung 400 mL

Art.: 1594

Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:						n.d.
Toxicidad aguda, dérmica:						n.d.
Toxicidad aguda, por inhalación:						n.d.
Corrosión o irritación cutáneas:						n.d.
Lesiones o irritación ocular graves:						n.d.
Sensibilización respiratoria o cutánea:						n.d.
Mutagenicidad en células germinales:						n.d.
Carcinogenicidad:						n.d.
Toxicidad para la reproducción:						n.d.
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única (STOT-SE):						n.d.
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición repetida (STOT-RE):						n.d.
Peligro de aspiración:						n.d.
Efecto irritante en vías respiratorias:						n.d.
Toxicidad por dosis repetidas:						n.d.
Síntomas:						n.d.
Información adicional:						Clasificación según proceso de cálculo.

Acetona

Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:	LD50	3000	mg/kg	Ratón		
Toxicidad aguda, oral:	LD50	5800	mg/kg	Rata		
Toxicidad aguda, dérmica:	LD50	20000	mg/kg	Conejo		
Toxicidad aguda, por inhalación:	LC50	32	mg/m3	Rata		
Corrosión o irritación cutáneas:						Levemente irritante, La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Lesiones o irritación ocular graves:				Conejo		Irritante
Sensibilización respiratoria o cutánea:				Cobaya		No sensibilizador
Mutagenicidad en células germinales:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negativo
Mutagenicidad en células germinales:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativo
Carcinogenicidad:						Ninguna indicación sobre un efecto de tal tipo.
Síntomas:						inconsciencia, vómitos, dolores de cabeza, molestias en el estómago y en el intestino, cansancio, irritación de las mucosas, vértigo, malestar

Hidrocarburos, C8-C12, n-alcános, isoalcános, cicloalcános, aromáticos (2-25%)

Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:	LD50	>5000	mg/kg	Rata		

E

Página 11 de 19
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010
 Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009
 Válido a partir de: 23.01.2014
 Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014
 Gewebe-Impraegnierung 400 mL Art.: 1594

Mutagenicidad en células germinales:						Negativo
Peligro de aspiración:						Sí
Síntomas:						mareos, inconsciencia, vómitos, excitación, afecciones de la piel, trastornos de la circulación cardiaca, dolores de cabeza, convulsiones, somnolencia, vértigo

Hidrocarburos, C7-C9, n-alcenos, isoalcenos, cicloalcenos						
Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:	LD50	>5000	mg/kg	Rata	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicidad aguda, dérmica:	LD50	>2800	mg/kg	Conejo	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicidad aguda, por inhalación:	LC50	>23,3	mg/l/4h	Rata	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Corrosión o irritación cutáneas:				Conejo	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	No irritante
Lesiones o irritación ocular graves:				Conejo	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	No irritante
Sensibilización respiratoria o cutánea:				Cobaya	OECD 406 (Skin Sensitisation)	No sensibilizador
Mutagenicidad en células germinales (in vitro):					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativo
Mutagenicidad en células germinales (in vivo):		2000	mg/kg	Ratón	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negativo
Toxicidad para la reproducción:	LOAEL	9000	ppm	Rata	OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	Negativo
Peligro de aspiración:						Sí
Síntomas:						mareos, inconsciencia, trastornos de la circulación cardiaca, dolores de cabeza, convulsiones, somnolencia, irritación de las mucosas, vértigo, náuseas y vómitos

Acetato de isopropilo						
Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:	LD50	6750	mg/kg	Rata		
Toxicidad aguda, dérmica:	LD50	>20000	mg/kg	Conejo		
Toxicidad aguda, por inhalación:	LC50	68-136	mg/l	Rata		
Corrosión o irritación cutáneas:						La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Lesiones o irritación ocular graves:				Conejo		Irritante
Sensibilización respiratoria o cutánea:				Cobaya		No sensibilizador

E

Página 12 de 19
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010
 Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009
 Válido a partir de: 23.01.2014
 Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014
 Gewebe-Impraegnierung 400 mL Art.: 1594

Mutagenicidad en células germinales:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativo
Síntomas:						pérdida de apetito, ojo enrojecido, mareos, inconsciencia, catarata, dolores de cabeza, somnolencia, irritación de las mucosas, vértigo, náuseas y vómitos

Isopentano						
Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, por inhalación:	LC50	1280	mg/l/4h	Rata		
Corrosión o irritación cutáneas:				Persona		No irritante, La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
Sensibilización respiratoria o cutánea:				Cobaya		No sensibilizador
Mutagenicidad en células germinales:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativo
Peligro de aspiración:						Sí
Síntomas:						mareos, inconsciencia, diarrea, excitación, dolores de cabeza, convulsiones, trastorno de la circulación, somnolencia, irritación de las mucosas, vértigo, náuseas y vómitos

Propano						
Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Mutagenicidad en células germinales (bacterial)					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativo
Síntomas:						disnea, inconsciencia, congelaciones, dolores de cabeza, convulsiones, irritación de las mucosas, vértigo, náuseas y vómitos

Butano						
Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, por inhalación:	LC50	658	mg/l/4h	Rata		
Mutagenicidad en células germinales:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativo
Síntomas:						ataxia, disnea, mareos, inconsciencia, congelaciones, trastornos del ritmo cardiaco, dolores de cabeza, convulsiones, embriaguez, vértigo, náuseas y vómitos

Isobutano						
Toxicidad/Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, por inhalación:	LC50	658	mg/l/4h	Rata		
Lesiones o irritación ocular graves:				Conejo		No irritante

E

Página 13 de 19
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010
 Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009
 Válido a partir de: 23.01.2014
 Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014
 Gewebe-Impraegnierung 400 mL Art.: 1594

Mutagenicidad en células germinales:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativo
Síntomas:						inconsciencia, congelaciones, dolores de cabeza, convulsiones, vértigo, náuseas y vómitos

SECCIÓN 12: Información ecológica

Eventualmente, consultar el párrafo 2.1 (clasificación) para obtener más información acerca de efectos sobre el medio ambiente.

Gewebe-Impraegnierung 400 mL Art.: 1594							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:							n.d.
Toxicidad con daphnia:							n.d.
Toxicidad con algas:							n.d.
Persistencia y degradabilidad:							n.d.
Potencial de bioacumulación:							n.d.
Movilidad en el suelo:							El producto es muy volátil.
Resultados de la valoración PBT y mPmB:							n.d.
Otros efectos negativos:							n.d.
Información adicional:							Según la fórmula, no contiene AOX.

Acetona							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LC50	96h	5540	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
Toxicidad en peces:	LC50	96h	7500	mg/l	Leuciscus idus		
Toxicidad en peces:	LC50	96h	5540-8300	mg/l	Lepomis macrochirus		
Toxicidad con daphnia:	EC50	48h	6100-12700	mg/l	Daphnia magna		
Toxicidad con algas:	IC50	8d	7500	mg/l	Scenedesmus quadricauda		
Toxicidad con algas:	EC50	96h	7500	mg/l	Selenastrum capricornutum		
Toxicidad con algas:	NOEC/NOEL	48h	3400	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
Persistencia y degradabilidad:		28d	91	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
Potencial de bioacumulación:	Log Pow		-0,24				
Potencial de bioacumulación:	BCF		0,19				
Movilidad en el suelo:							Ninguna adsorción en el suelo.
Resultados de la valoración PBT y mPmB:							Sin ninguna sustancia PBT, Sin ninguna sustancia vPvB
Toxicidad con bacterias:	EC5	16h	1700	mg/l	Pseudomonas putida		
Toxicidad con bacterias:	EC5	8d	530	mg/l	Microcystis aeruginosa		
Información adicional:	AOX		0	%			
Información adicional:	BOD5		1900	mg/g			

E

Página 14 de 19
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010
 Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009
 Válido a partir de: 23.01.2014
 Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014
 Gewebe-Impraegnierung 400 mL Art.: 1594

Información adicional:	COD		2100	mg/g			
------------------------	-----	--	------	------	--	--	--

Hidrocarburos, C8-C12, n-alcenos, isoalcenos, cicloalcenos, aromáticos (2-25%)							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LC50		>1-10	mg/l			
Toxicidad con daphnia:	EC50		>1-10	mg/l			
Toxicidad con algas:	IC50		>1-10	mg/l			
Persistencia y degradabilidad:							Fácilmente biodegradable
Potencial de bioacumulación:	Log Pow		3,7-6,7				
Resultados de la valoración PBT y mPvB:							Sin ninguna sustancia PBT, Sin ninguna sustancia vPvB
Solubilidad en agua:			~40	mg/l			@20°C

Hidrocarburos, C7-C9, n-alcenos, isoalcenos, cicloalcenos							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LL50	96h	3 -10	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Toxicidad con daphnia:	NOELR	21d	1 -1,6	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
Toxicidad con daphnia:	EL50	48h	4,6 - 10	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Toxicidad con algas:	EbL50	72h	10-30	mg/kg	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Toxicidad con algas:	NOEC/NOEL	72h	10	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Persistencia y degradabilidad:		28d	98	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Completamente biodegradable.
Resultados de la valoración PBT y mPvB:							Sin ninguna sustancia PBT, Sin ninguna sustancia vPvB
Toxicidad con bacterias:	EL50	48h	11,14	mg/l			valor calculado
Solubilidad en agua:			2	mg/l			Insoluble

Acetato de isopropilo							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LC50	48h	265	mg/l	Leuciscus idus		
Toxicidad con daphnia:	EC50	24h	4150	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Toxicidad con algas:	IC5	8d	165	mg/l	Scenedesmus quadricauda		
Potencial de bioacumulación:	Log Pow		1,03				No es de esperar un potencial de bioacumulación digno de mención (LogPow 1-3).

E

Página 15 de 19
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010
 Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009
 Válido a partir de: 23.01.2014
 Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014
 Gewebe-Impraegnierung 400 mL Art.: 1594

Resultados de la valoración PBT y mPmB:							n.u.
Toxicidad con bacterias:	EC5	16h	190	mg/l	Pseudomonas putida		
Información adicional:	COD		1670	mg/g			
Solubilidad en agua:			18,9	g/l			

Isopentano							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad en peces:	LC50	96h	3,1	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
Toxicidad con daphnia:	EC50	48h	2,3	mg/l	Daphnia magna		
Persistencia y degradabilidad:		12d	100	%			

Propano							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Potencial de bioacumulación:	Log Pow		2,28				No es de esperar un potencial de bioacumulación digno de mención (LogPow 1-3).
Resultados de la valoración PBT y mPmB:							Sin ninguna sustancia PBT, Sin ninguna sustancia vPvB

Butano							
Toxicidad/Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Potencial de bioacumulación:	Log Pow		2,98				No es de esperar un potencial de bioacumulación digno de mención (LogPow 1-3).
Resultados de la valoración PBT y mPmB:							Sin ninguna sustancia PBT, Sin ninguna sustancia vPvB

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Para la sustancia / mezcla / cantidades residuales

Código de basura número, CE:

Las pautas indicadas para los desperdicios constituyen recomendaciones basadas en la utilización prevista de este producto. Pero según la utilización especial y las condiciones de eliminación por parte del usuario, eventualmente también se puedan aplicar otras pautas para los desperdicios. (2001/118/CE, 2001/119/CE, 2001/573/CE)

16 05 04 Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas

Recomendación:

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales

Por ejemplo una instalación de incineración apropiada.

Almacenar por ejemplo en un vertedero adecuado.

Para material de embalaje sucio

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales

recomendación:

No perfore, corte ni sude los recipientes sucios.

15 01 04 envases metálicos

15 01 10 Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Indicaciones generales

E

Página 16 de 19
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010
 Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009
 Válido a partir de: 23.01.2014
 Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014
 Gewebe-Impraegnierung 400 mL Art.: 1594

Número ONU: 1950
Transporte por carretera / ferrocarril (ADR/RID)
 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:
 UN 1950 AEROSOLS
 Clase(s) de peligro para el transporte: 2.1
 Grupo de embalaje: -
 Código de clasificación: 5F
 LQ (ADR 2013): 1 L
 LQ (ADR 2009): 2
 Peligros para el medio ambiente: environmentally hazardous
 Tunnel restriction code: D



Transporte por navegación marítima (Código IMDG)
 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:
 AEROSOLS (NAPHTHA (PETROLEUM))
 Clase(s) de peligro para el transporte: 2.1
 Grupo de embalaje: -
 EmS: F-D, S-U
 Contaminante marino (Marine Pollutant): Sí
 Peligros para el medio ambiente: environmentally hazardous



Transporte aéreo (IATA)
 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:
 Aerosols, flammable
 Clase(s) de peligro para el transporte: 2.1
 Grupo de embalaje: -
 Peligros para el medio ambiente: No aplicable



Precauciones particulares para los usuarios

Las personas encargadas del transporte de materiales peligrosos deberán estar debidamente instruidas.
 Las personas encargadas del transporte deberán tener especialmente en cuenta las normativas de seguridad.
 Se deben tomar precauciones para evitar siniestros.

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

El flete no se realiza a granel, sino en fardos, por lo que no procede.
 Aquí no se tienen en cuenta regulaciones sobre cantidades mínimas.
 Código peligro, así como codificación del embalaje, si se demanda.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Clasificación y etiquetado, véase sección 2.
 Tener en cuenta restricciones: Sí
 Tener en cuenta las normativas de las cooperativas de trabajo y de la medicina laboral.
 Obsérvese el reglamento sobre casos de perturbación.
 Obsérvese la Ley de protección jurídica del trabajo juvenil (prescripción alemana).
 Reglamento (CE) No. 1907/2006, Anexo XVII
 VOC 1999/13/EC 99,5% w/w

15.2 Evaluación de la seguridad química

No está prevista una evaluación de la seguridad química para mezclas.

SECCIÓN 16: Otra información

Estas indicaciones se refieren al producto en sus condiciones de recepción.
 Secciones modificadas: 3, 5, 8, 9, 11, 12, 15

Clasificación y método de evaluación para desviación de la clasificación de la mezcla según el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP):

Clasificación según el Reglamento (CE) N.º 1272/2008 (CLP)	Método de evaluación empleado
Eye Irrit. 2, H319	Clasificación según proceso de cálculo.

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010

Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009

Válido a partir de: 23.01.2014

Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014

Gewebe-Impraegnierung 400 mL Art.: 1594

Asp. Tox. 1, H304	Clasificación según proceso de cálculo.
STOT SE 3, H336	Clasificación según proceso de cálculo.
Aquatic Chronic 2, H411	Clasificación según proceso de cálculo.
Aerosol 1, H222	Clasificación en virtud de datos de ensayo.
Aerosol 3, H229	Clasificación en virtud de datos de ensayo.

Las siguientes frases representan las frases de riesgo y de seguridad descritas, los códigos de clase de riesgo y de categoría de riesgo (GHS/CLP) del producto y de los componentes (mencionados en las secciones 2 y 3).

10 Inflamable.

11 Fácilmente inflamable.

12 Extremadamente inflamable.

36 Irrita los ojos.

51 Tóxico para los organismos acuáticos.

51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

53 Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

H224 Líquido y vapores extremadamente inflamables.

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Eye Irrit. — Irritación ocular

Asp. Tox. — Peligro por aspiración

STOT SE — Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) - Efectos narcóticos

Aquatic Chronic — Peligroso para el medio ambiente acuático - crónico

Aerosol — Aerosoles

Flam. Liq. — Líquidos inflamables

Abreviaturas y acrónimos que pueden aparecer en este documento:

AC Article Categories (= Categorías de artículos)

ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

Anot. Anotación

AOEL Acceptable Operator Exposure Level

AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Compuestos halogenados orgánicos adsorbibles)

aprox. aproximadamente

ATE Acute Toxicity Estimate (= Estimaciones de la toxicidad aguda - ETA) de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Alemania)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Instituto federal para la protección del trabajo y la medicina laboral, Alemania)

BCF Bioconcentration factor (= factor de bioconcentración - FBC)

BHT Butylhydroxytoluol (= 4-metil-fenol de 2,6-di-t-butilo)

BOD Biochemical oxygen demand (= Demanda bioquímica de oxígeno - DBO)

BSEF Bromine Science and Environmental Forum

bw body weight (= peso corporal)

CAS Chemical Abstracts Service

CE Comunidad Europea

CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids

CEE Comunidad Económica Europea

CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques

CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council

CLP Classification, Labelling and Packaging (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (cancerígenos, mutágenos, tóxicos para la reproducción)

COD Chemical oxygen demand (= Demanda química de oxígeno - DQO)

Código IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods - IMDG-code (= Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas)

Página 18 de 19
 Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
 Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010
 Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009
 Válido a partir de: 23.01.2014
 Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014
 Gewebe-Impraegnierung 400 mL Art.: 1594

CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association
 DMEL Derived Minimum Effect Level
 DNEL Derived No Effect Level (= nivel sin efecto derivado)
 DOC Dissolved organic carbon (= Carbono orgánico disuelto - COD)
 DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration
 dw dry weight (= masa seca)
 ECHA European Chemicals Agency (= Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas)
 EEE Espacio Económico Europeo
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
 ERC Environmental Release Categories (= Categoría de emisiones al medio ambiente)
 etc. etcétera
 Fax. Número de fax
 gral. general
 GWP Global warming potential (= Calentamiento de la Tierra)
 HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane
 HGWP Halocarbon Global Warming Potential
 IARC International Agency for Research on Cancer (= La Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)
 IATA International Air Transport Association (= Asociación Internacional de Transporte Aéreo)
 IBC Intermediate Bulk Container
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database
 LQ Limited Quantities
 n.d. no disponible
 n.d. no ensayado
 n.e. no ensayado
 n.u. no utilizable
 NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)
 ODP Ozone Depletion Potential (= Capacidad de agotamiento de la capa de ozono)
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development
 OMS Organización Mundial de la Salud (= World Health Organization - WHO)
 org. orgánico
 p. ej., p.e. por ejemplo
 PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= hidrocarburos aromáticos policíclicos)
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistentes, bioacumulativas, tóxicas)
 PC Chemical product category (= Categoría de productos químicos)
 PE Polietileno
 PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentración prevista sin efecto)
 PROC Process category (= Categoría de procesos)
 PTFE Politetrafluoroetileno
 REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGLAMENTO (CE) N o 1907/2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos)
 REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
 RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
 SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature
 seg. según
 SGA Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos
 SU Sector of use (= Sectores de uso)
 SVHC Substances of Very High Concern
 ThOD Theoretical oxygen demand (= Demanda teórica de oxígeno - DTO)
 Tlf. Telefónico
 TOC Total organic carbon (= Carbono orgánico total - COT)
 UE Unión Europea
 UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (las Recomendaciones de las Naciones Unidas relativas al transporte de mercancías peligrosas)
 VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Ordenanza sobre líquidos inflamables (Austria))
 VLA-ED, VLA-EC VLA-ED = Valor Límite Ambiental-Exposición Diaria, VLA-EC = Valor Límite Ambiental-Exposición de Corta Duración (LEP - Límites de Exposición Profesional para Agentes Químicos en España)
 VLB Valor Límite Biológico (LEP - Límites de Exposición Profesional para Agentes Químicos en España)
 VOC Volatile organic compounds (= compuestos orgánicos volátiles (COV))
 vPvB very persistent and very bioaccumulative
 wwt wet weight

E

Página 19 de 19
Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II
Revisado el / Versión: 23.01.2014 / 0010
Sustituye la versión de / Versión: 28.11.2013 / 0009
Válido a partir de: 23.01.2014
Fecha de impresión en PDF: 23.01.2014
Gewebe-Impraegnierung 400 mL Art.: 1594

Las indicaciones hechas aquí deben describir el producto con vistas a las disposiciones de seguridad necesarias, no sirven para garantizar determinadas propiedades y están basadas en el estado actual de nuestros conocimientos. Responsabilidad descartada.

Elaborado por:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tlf.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. La modificación o reproducción de este documento requiere la autorización expresa de Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.